

## Shizuoka Prefecture's Active Faults

Japan is home to a tremendous number of active faults, both those which are identifiable from observing the earth's surface and those which cannot be identified because of their long latent periods. Currently, around 2,000 active faults have been identified in Japan. Among these, the government studies the major active faults to estimate the chance of an earthquake occurring at one within the next 30 years. The figure at right shows the distribution of active faults within Shizuoka Prefecture.

### 静岡県の活断層

日本国内有為數眾多的活断層,从 能在地球表面确认到的活断層,到 活动间隔长在地球表面无法确认的 潜在活断層,据说现在确认到的活 断層约有2000处。因此,日本政府 正对国内主要活断層在今后 30年以 内发生地震的概率进行评估。静岡 县内的活断層分布如右图所示。

### 静岡縣的活斷層

日本國內有為數眾多的活斷層,包 含能在地表確認到的活斷層,以及 活動間隔長而且無法在地表確認 其 存在的潛在活斷層,目前確認到的 這類活斷層總計約有兩千處。因 此,日本政府正對國內主要活 斷層 在今後30年內發生地震的概率進行 評估。静岡縣內的活斷層分佈如右 圖所示。

### 시즈오카현의 활단 층

활단층은 지표면에서 확인할 수 있는 것부터 활동 간 격이 길 어 지표 면에 서는 확인할 수 없는 잠 재적인 것에 이르기까지 일본 전국에 다수 존 재하 며, 현재 확인 된 활 단층은 약 2000군데 있다고 한다 . 그 가운데 일본 국내 의 주요 활단층에서는 국가가 향후 30년 이 내의 지진 발생 확률에 대해 평가하고 있다. 시즈오카 현내의 활단층 분포는 오른쪽 그림 과 같다 .

### Các lỗi đang hoạt động của tỉnh Shizuoka

Có nhiều lỗi đang hoạt động ở Nhật Bản, từ những lỗi có thể được xác nhận trên bề mặt đất đến những lỗi tiềm ẩn không thể được xác nhận trên bề mặt đất do khoảng thời gian lặp lại dài. Trong số đó, chính phủ quốc gia đang đánh giá xác suất xảy ra động đất trong vòng 30 năm tới đối với các lỗi lớn đang hoạt động ở Nhật Bản. Sự phân bố các đứt gãy đang hoạt động ở tỉnh Shizuoka được hiển thị bên phải.

### Active faults sa Shizuoka Prefecture

Maraming active faults ang matatagpuan sa loob ng Japan, mula sa mga faults na maaaring kumpirmahin sa ibabaw ng lupa hanggang sa mga faults na may mahabang active intervals na hindi magawang kumpirmahin sa ground level. Sinasabing may 2,000 active faults ang nakumpirma sa kasalukuyan. Sa loob nito, may major active faults sa Japan na sinusuri ng pamahalaan para sa posibilidad ng lindol na maaaring maganap sa loob ng susunod na 30 taon. Nakalarawan sa kanan ang pamamahagi sa active faults sa loob ng Shizuoka Prefecture.

### Falhas Ativas da Província de Shizuoka

Existem muitas falhas ativas em todo o Japão, desde aquelas que podem ser identificadas na superfície terrestre até aquelas latentes, com longos intervalos ativos, que não podem ser identificadas na superfície terrestre. Diz-se que, atualmente, existem cerca de 2.000 falhas ativas que podem ser identificadas. Entre elas, as principais falhas ativas que existem na região do Japão são avaliadas pelo governo nacional quanto à probabilidade de ocorrência de um terremoto nos próximos 30 anos. A distribuição de falhas ativas na província de Shizuoka é mostrada na figura à direita.